## eppendorf



# New Brunswick™ I26/26R Shaker Platform Installation

Istruzioni per l'uso

#### Copyright

Copyright © 2014 Eppendorf AG, Germany. No part of this publication may be reproduced without the prior permission of the copyright owner.

The company reserves the right to change information in this document without notice. Updates to information in this document reflect our commitment to continuing product development and improvement.

#### **Trademarks**

Eppendorf® and the Eppendorf logo are registered trademarks of Eppendorf AG, Germany.

New Brunswick™ is a trademark of Eppendorf AG, Germany.

Slo-Blo® is a trademark owned and registered by Littlefuse, Inc. Corporation Illinois, USA.

Phillips® is a registered trademark of Phillips Screw Company in the United States and other countries.

Allen® is a registered trademark of Allen Manufacturing Company, USA.

Sticky Pad® is a registered trademark of American Covers, Inc., USA.

Trademarks are not marked in all cases with ™ or ® in this manual.

Eppendorf has attempted to identify the ownership of all trademarks from public records. Any omissions or errors are unintentional.

#### 1 Istruzioni di installazione della piattaforma

#### 1.1 Introduzione

Eppendorf ha di recente modificato la procedura di installazione e rimozione della piattaforma per l'agitatore New Brunswick<sup>TM</sup> 126/26R. Il presente manuale si propone di fornire delle istruzioni di installazione passo-passo in quanto ci potrebbero essere delle differenze rispetto a quanto riportato nelle istruzioni per l'uso di 126/26R.



ATTENZIONE! Questa apparecchiatura deve essere utilizzata conformemente a quanto illustrato nelle presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle linee guida può causare lesioni personali e danni all'apparecchio.

- ▶ Leggere tutte le istruzioni per l'uso prima di utilizzare quest'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in atmosfere pericolose o con materiali pericolosi per i quali l'apparecchio non sia stato progettato.

#### 1.2 Per carichi standard e più leggeri

Eppendorf raccomanda di applicare la presente procedura di installazione della piattaforma nel caso in cui si intenda utilizzare l'agitatore I26/26R con qualsiasi tipo di carico che preveda beute da 1 L di volume o con capacità inferiori.

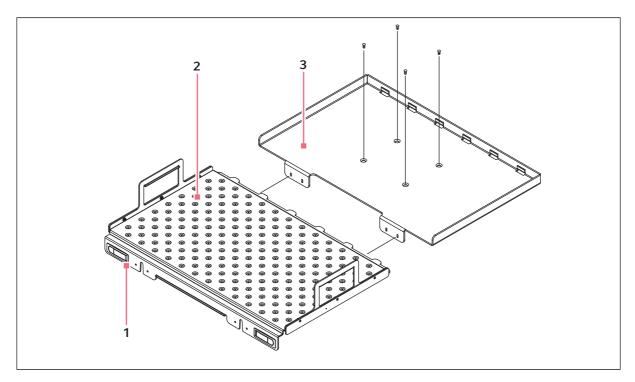


Fig. 1-1: Installazione della piattaforma - carichi standard e più leggeri

#### 1 Levetta di sblocco

#### 3 Sub-piattaforma

#### 2 Piattaforma

Tutte le piattaforme, una volta installate, potranno essere inserite e tolte facilmente dall'agitatore, facendole scorrere.

- 1. Premere i pulsanti presenti nella parte anteriore della piattaforma per far scattare all'infuori le due levette di sblocco.
- 2. Utilizzando l'impugnatura nella parte anteriore centrale della piattaforma, tirare quest'ultima in avanti per appoggiarla sulle apposite guide della porta. I due perni di arresto della porta eviteranno che la piattaforma si distacchi dalla sub-piattaforma.
- 3. Farla scorrere indietro, facendo poi attenzione a chiudere saldamente le levette di sblocco prima di riutilizzare l'agitatore.

#### 1.3 Per carichi pesanti

Se vengono impiegati dei carichi pesanti, si raccomanda di utilizzare le manopole per fissare in posizione la piattaforma.Le piattaforme universali e quelle dedicate da 2 L e da 2,8 L comprendono un pacchetto contenente i seguenti componenti:

- 2x P0220-9341 MANOPOLA, FORO FILETTATO, 5/16-18, NYLON, NERO
- 2x S1224-2206 TAPPO A VITE IN ALLUMINIO 5/16-18X1-1/4 NERO
- Rondelle piane e di sicurezza

Procedura di installazione delle manopole sulla piattaforma esistente

- 1. Rimuovere la sub-piattaforma per poi capovolgerla.
- 2. Inserire la vite come indicato (vedi Fig. 1-2 a pag. 5).

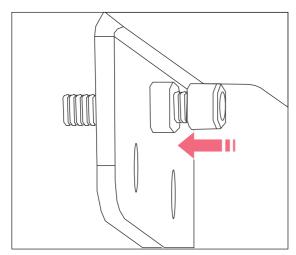


Fig. 1-2: Vite

3. Reinstallare la sub-piattaforma.

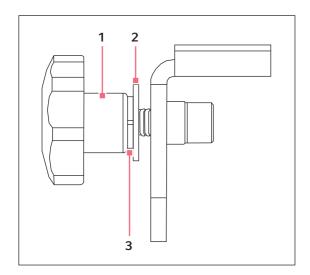


Fig. 1-3: Manopola

#### 1 Manopola

#### 3 Rondella di sicurezza

#### 2 Rondella piana

- 4. Utilizzando le rispettive impugnature laterali (vedi Fig. 1-4 a pag. 7), sistemare la piattaforma sulle guide presenti sulla parte piatta della porta aperta.
- 5. Spingere la piattaforma verso il retro dell'unità, facendo combaciare il fondo con la parte superiore della sub-piattaforma e accertandosi che i bordi siano a filo con i lati di quest'ultima.
- 6. Dopo averla inserita completamente facendola coincidere con la sub-piattaforma, installare la rondella piana e quella di sicurezza come indicato e poi attaccare la manopola rimovibile girandola sulla vite e stringendo adeguatamente (vedi Fig. 1-3 a pag. 6).
- 7. Verificare a questo punto che la piattaforma sia fissata alla sub-piattaforma e al meccanismo.

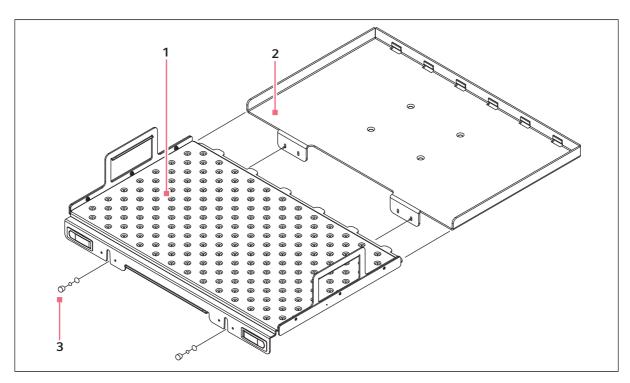


Fig. 1-4: Installazione della piattaforma

1 Piattaforma

3 Manopola

2 Sub-piattaforma

#### 1.4 Smaltimento

In caso di smaltimento del prodotto occorre osservare le disposizioni legislative e regolamentari rilevanti in materia.

#### Nota sullo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici nella Comunità Europea

Nell'ambito della Comunità Europea, lo smaltimento degli apparecchi elettrici viene definito dalle normative nazionali che si basano sulla Direttiva UE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

In base a questa direttiva, tutti i dispositivi immessi sul mercato dopo il 13.08.2005 in ambito business-to-business (nel quale questo prodotto rientra) non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti comunali o domestici. Per documentare tutto ciò, i prodotti riportano il seguente simbolo:



Poiché le normative in materia di smaltimento all'interno della UE possono divergere di Paese in Paese, si prega di contattare il proprio fornitore in caso di necessità.

In Germania, ciò è obbligatorio dal 23/03/2006. A partire da questa data, il produttore è tenuto a garantire un mezzo adeguato per la resa di tutti i dispositivi forniti prima del 13/08/2005. L'utilizzatore finale è responsabile del corretto smaltimento del dispositivo.



### **Evaluate Your Manual**

Give us your feedback. www.eppendorf.com/manualfeedback